

# BRADLEY BEACH ELEMENTARY SCHOOL

515 BRINLEY AVENUE  
BRADLEY BEACH, NEW JERSEY 07720  
[www.bbesnj.org](http://www.bbesnj.org) | 732-775-4413

Dr. Elizabeth J. Franks, Ed. D.  
Board President

Dr. Michael Heidelberg  
Superintendent/Principal

Ms. Morgan Maclearie-Gonzalez  
Director of Curriculum/Instruction

Mr. David Tonzola  
Business Administrator/Board Secretary

Mrs. Alison Zylinski  
Director of Special Services



November 11, 2024

Dear Bradley Beach Elementary School Community,

Our school system is committed to protecting the health of our students, teachers, and staff. To ensure the safety of our community and comply with Department of Education regulations, the Bradley Beach Board of Education conducted lead testing in the school's drinking water.

In accordance with the Department of Education regulations, Bradley Beach Elementary School will implement immediate remedial measures for any drinking water outlet with a result above the action level of 15 µg/l (parts per billion [ppb]). This includes turning off the outlet unless it is determined the location must remain on for non-drinking purposes. In such cases, a sign will be posted stating: "DO NOT DRINK – SAFE FOR HANDWASHING AND DISHWASHING ONLY."

## Results of Our Testing

Following the technical guidance provided by the New Jersey Department of Environmental Protection, we conducted a plumbing profile for Bradley Beach Elementary School. As a result of this effort, we identified and tested all drinking water and food preparation outlets. Of the 16 samples collected, all but one tested below the lead action level of 15 µg/l established by the US Environmental Protection Agency.

All drinking and cooking outlets tested below the 15 µg/l threshold for lead. One outlet, a spigot in the Basement Custodial Storage Room, tested above 15 µg/l. However, this outlet is not used for drinking or cooking purposes and, therefore, does not require remediation.

## Health Effects of Lead

High levels of lead in drinking water can cause health problems, particularly for pregnant women, infants, and

children under the age of 6. It can harm brain and kidney function, interfere with red blood cell production, and cause developmental delays in infants. In young children, lead exposure can lower IQ levels, affect hearing, reduce attention span, and impair school performance. At very high levels, lead exposure can cause brain damage. Adults with kidney issues or high blood pressure may be more affected by low levels of lead than healthy adults.

### **How Lead Enters Our Water**

Lead in drinking water rarely occurs naturally. It typically enters water through corrosion of lead-containing materials in plumbing systems, such as lead solder, brass, and chrome-plated brass faucets. Although Congress restricted the use of these materials in 1986, even newer materials are subject to corrosion. Water that stands in lead pipes or plumbing for several hours can dissolve lead into the drinking water, which means the first water drawn from a tap in the morning may have elevated lead levels.

### **Lead in Drinking Water**

While lead in drinking water is rarely the sole cause of lead poisoning, it can significantly increase total lead exposure, especially for children under 6. The EPA estimates that drinking water can contribute 20% or more of a person's total lead exposure.

### **For More Information**

A copy of the test results is available for public review in our central office during school hours (8:30 a.m. to 4:00 p.m.) and on our website at [bbsnj.org](http://bbsnj.org). For additional information about water quality at our school, please contact Mr. Phillip Henderson at 732-775-4413.

For tips on reducing lead exposure at home or understanding its health effects, visit the EPA's website at [www.epa.gov/lead](http://www.epa.gov/lead), call the National Lead Information Center at 800-424-LEAD, or contact your healthcare provider.

If you have concerns about lead exposure at this facility or in your home, you may wish to consult your healthcare provider about testing for lead levels in children's blood.

Sincerely,

Dr. Michael Heidelberg

Superintendent/Principal

November 11, 2024

Estimadas familias de la comunidad escolar de Bradley Beach,

Nuestro sistema escolar está comprometido con la protección de la salud de los estudiantes, maestros y personal. Para proteger a nuestra comunidad y cumplir con las regulaciones del Departamento de Educación, la Junta de Educación de Bradley Beach realizó pruebas de detección de plomo en el agua potable de nuestra escuela.

De acuerdo con las regulaciones del Departamento de Educación, la Escuela Primaria Bradley Beach implementará medidas correctivas inmediatas para cualquier punto de agua potable con un resultado superior al nivel de acción de 15  $\mu\text{g/l}$  (partes por mil millones [ppb]). Esto incluye apagar el grifo a menos que se determine que el lugar debe permanecer en uso para fines no relacionados con el consumo. En estos casos, se colocará un cartel que diga: "NO BEBER – SEGURO SOLO PARA LAVARSE LAS MANOS Y LAVAR PLATOS".

### **Resultados de nuestras pruebas**

Siguiendo las instrucciones proporcionadas en la guía técnica desarrollada por el Departamento de Protección Ambiental de Nueva Jersey, completamos un perfil de plomería para la Escuela Primaria Bradley Beach. Como resultado de este esfuerzo, identificamos y analizamos todos los puntos de agua potable y preparación de alimentos. De las 16 muestras tomadas, todas menos una arrojaron resultados por debajo del nivel de acción establecido por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos para el plomo en el agua potable (15  $\mu\text{g/l}$  [ppb]).

Todos los puntos de agua potable y para cocinar mostraron niveles de plomo por debajo de 15  $\mu\text{g/l}$ . Un (1) punto de muestreo, un grifo en el cuarto de almacenamiento del sótano, arrojó un nivel de plomo superior a 15  $\mu\text{g/l}$ . Este grifo no se utiliza para beber ni cocinar, por lo que no requiere medidas correctivas.

### **Efectos del plomo en la salud**

Niveles altos de plomo en el agua potable pueden causar problemas de salud. El plomo es más peligroso para mujeres embarazadas, bebés y niños menores de 6 años. Puede dañar el cerebro y los riñones, e interferir con la producción de glóbulos rojos que transportan oxígeno a todas las partes del cuerpo. La exposición a niveles altos de plomo durante el embarazo puede contribuir a un bajo peso al nacer y a retrasos en el desarrollo de los bebés. En niños pequeños, la exposición al plomo puede reducir el coeficiente intelectual, afectar la audición, reducir la capacidad de atención y perjudicar el rendimiento escolar. A niveles muy altos, el plomo puede incluso causar daño cerebral. Los adultos con problemas renales y presión arterial alta pueden verse afectados por niveles bajos de plomo más que los adultos sanos.

## **Cómo entra el plomo en nuestra agua**

El plomo es inusual entre los contaminantes del agua potable, ya que rara vez ocurre naturalmente en fuentes de agua como aguas subterráneas, ríos y lagos. El plomo entra en el agua potable principalmente como resultado de la corrosión o el desgaste de materiales que contienen plomo en el sistema de distribución de agua y en la plomería de los edificios. Estos materiales incluyen soldaduras a base de plomo utilizadas para unir tuberías de cobre, grifos de latón y grifos cromados. En 1986, el Congreso prohibió el uso de soldaduras con más del 0,2 % de plomo y restringió el contenido de plomo en grifos, tuberías y otros materiales de plomería. Sin embargo, incluso los materiales de plomería que cumplen con estos nuevos requisitos están sujetos a corrosión. Cuando el agua permanece en tuberías de plomo o sistemas de plomería que contienen plomo durante varias horas o más, el plomo puede disolverse en el agua potable. Esto significa que el primer agua que se saca del grifo por la mañana puede contener niveles relativamente altos de plomo.

## **Plomo en el agua potable**

Aunque el plomo en el agua potable rara vez es la única causa de envenenamiento por plomo, puede aumentar significativamente la exposición total de una persona al plomo, particularmente en el caso de niños menores de 6 años. La EPA estima que el agua potable puede representar el 20 % o más de la exposición total de una persona al plomo.

## **Para más información**

Una copia de los resultados de las pruebas está disponible en nuestra oficina central para ser revisada por el público, incluidos estudiantes, maestros, otro personal escolar y padres, y puede consultarse entre las 8:30 a. m. y las 4:00 p. m. También están disponibles en nuestro sitio web en [bbsnj.org](http://bbsnj.org). Para obtener más información sobre la calidad del agua en nuestras escuelas, comuníquese con el Sr. Phillip Henderson al 732-775-4413.

Para obtener más información sobre cómo reducir la exposición al plomo en su hogar y los efectos del plomo en la salud, visite el sitio web de la EPA en [www.epa.gov/lead](http://www.epa.gov/lead), llame al Centro Nacional de Información sobre el Plomo al 800-424-LEAD o comuníquese con su proveedor de atención médica.

Si le preocupa la exposición al plomo en esta instalación o en su hogar, puede considerar solicitar a sus proveedores de atención médica pruebas para determinar los niveles de plomo en la sangre de los niños.

Atentamente,

Dr. Michael Heidelberg

Superintendente/Director